

VIII. Operation Display

UPS Mode	LCD	Description
Power on		When UPS is powered on, it will enter this mode for 3 seconds.
AC Mode		LCD information will be displayed in the following order when LCD is touched. 1. Output voltage 2. Output frequency 3. Load percent 4. Input voltage 5. Input frequency
Overload in AC mode		When overload occurs, alarm will beep every 0.5 second.
Battery Mode		Alarm will beep every 10 seconds and LCD information will be displayed in the following order when LCD is touched. 1. Output voltage 2. Output frequency 3. Load percent 4. Input voltage 5. Input frequency
Battery mode with mute		UPS will be no alarm, until the event is occur, for example battery low, over load and so on.

Nota: Si la luz de la pantalla está apagada, puede ser encendida con el botón "SELECT".

Fault Code Table:

Fault Condition	LCD	Solutions
Output short circuited	E01	Disconnect short-circuited loads and restart the UPS again.
Overload fault	E02	Disconnect all output loads and restart the UPS again.
Battery mode output high fault	E04	Call for service immediately.
Overcharge	E05	Call for service immediately.
Battery voltage too low fault	E06	Please recharge the battery or replace the battery.

IX. Troubleshooting

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	POSSIBLE SOLUTION
1. UPS doesn't turn on.	UPS not properly plugged in. Switch reset activated	Firmly plug UPS into appropriate electrical outlet. Turn off the unit press the switch reset.
2. UPS doesn't work.	Depleted battery.	Plug the UPS into an electrical outlet and turn it on for at least 8 hours before using it again.
3. Alarm beeps and system light comes on.	Normal function during a blackout.	

X. Cleaning and care of your product

- Unplug the UPS prior to cleaning.
- Keep your product away from humid places and liquids.
- Do not expose to direct sunlight.
- Clean your UPS with a dry cloth, do not use liquid or spray detergent.

XI. Warranty

This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which may vary from state to state.

This product is warranted against malfunctions and defects in material and workmanship for a period of three (3) years, two in the battery, (Models: 7522 USB, 9022 USB).

THIS WARRANTY SHALL NOT APPLY to any products or parts thereof which have been damaged by tampering, misuse or abuse or which have been altered or repaired by an unauthorized person or service center.

FOR REPAIR, the inoperative product must be delivered with shipping and delivery charges prepaid, together with satisfactory evidence of the purchase date to Thorne Electric Company. Thorne will either repair or replace, at its election, all defective product and / or the battery during the warranty period and return it freight prepaid.

The foregoing obligations are in lieu of all other obligations and liabilities including negligence and state Thorne's and Koblenz's entire and exclusive liability and the purchaser's exclusive remedy. Thorne and Koblenz will in no event be liable for any direct, indirect, special, incidental or consequential damages or losses whatsoever and Thorne's and Koblenz's liability under no circumstances will exceed the contract price for the goods or parts for which liability is claimed.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

THORNE ELECTRIC COMPANY

610 Lanark, Suite 205
 East Loop Industrial Park
 San Antonio, Texas
 78218-1844
 U.S.A.

SERVICE CENTER AND PARTS INFORMATION

Call Toll Free 1-800-548-5741

MADE IN CHINA

¡Felicidades!

Acaba de adquirir un No Break Koblenz. Antes de operar su No Break, por favor lea este manual con cuidado. Consérvelo a la mano para futuras referencias.

Índice

Introducción	1	Especificaciones	1
Precauciones	1	Funcionamiento de la pantalla	1
Conozca su No Break	1	Problemas	2
Instalación y operación	1	Limpieza y mantenimiento	2
Reemplazo de la batería	1	Garantía	2

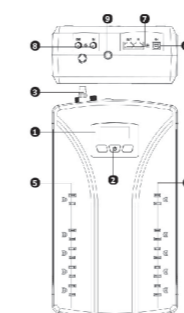
I. Introducción

El sistema de respaldo de energía (No Break) es un equipo de alta calidad diseñado especialmente para proteger a las computadoras contra la pérdida de información y daños a los componentes periféricos como monitores y módems, durante fluctuaciones de corriente o CUANDO SE VA LA LUZ; el sistema de respaldo de energía Koblenz transferirá la carga a una fuente alterna derivada de una batería integrada al No Break. La batería proveerá energía el tiempo suficiente para salvar archivos y concluir trabajos en la computadora. Asimismo, permite disfrutar de programas de televisión y películas en video por un tiempo limitado, dependiendo de la carga de la batería.

II. Precauciones

1. No coloque el No Break en lugares de excesiva humedad o cerca de líquidos.
2. No exponga el No Break a los rayos del sol.
3. No retire la cubierta ya que los componentes interiores están energizados, existe el riesgo de una descarga eléctrica.
4. Si conecta cualquier aparato electrodoméstico (ventilador, licuadora, plancha, refrigerador, etc. **PIERDE LA GARANTÍA.**
5. No debe conectar impresoras láser a los contactos con respaldo de energía.
6. Este aparato no se destina para utilizarse por personas (incluyendo niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes o estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad.

III. Conozca su No Break



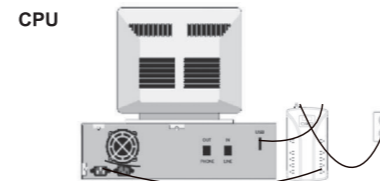
1. Pantalla LCD
2. Interruptor de encendido
3. Entrada de corriente alterna
4. Contactos respaldados
5. Contactos con supresión de picos
6. Puerto USB
7. Protector de picos: Módem /Teléfono/Internet
8. Disyuntor térmico

IV. Instalación y Operación

1. El No Break Koblenz deberá instalarse en un ambiente protegido, libre de polvo, humedad, contaminantes y de los rayos del sol.
2. La batería de su No Break Koblenz nuevo puede no estar cargada, cárguela conectándolo a un contacto de 3 entradas debidamente aterrizado y encienda únicamente el No Break durante 24 hr antes de usarlo.
3. Conecte el equipo de cómputo en las salidas del No Break Koblenz, con el interruptor en posición de apagado.
 - a) Para asegurar que su computadora o T.V. están protegidas durante una falla de energía eléctrica es importante conocer su consumo y la capacidad del No Break, vea la etiqueta de especificaciones, la cual está colocada en la parte trasera para conocer el consumo de los aparatos. Usted puede conectar uno o varios equipos al No Break asegurándose que la capacidad de éstos no rebasa la del No Break
 - b) **Contactos con respaldo de energía:** A estos contactos puede conectar el CPU, el monitor e inclusive una impresora de inyección de tinta o matriz. **No debe conectar impresoras láser a estos contactos.**

Nota: Si conecta una impresora láser a estos contactos, el No Break pierde la garantía dado que éstas tienen un consumo de energía muy alto, el cual rebasa la capacidad del No Break.

 - c) **Contactos con supresor de picos:** Puede conectar periféricos como: impresora láser, impresora de inyección de tinta, bocinas, escáner, etc.



V. Batería

1. La batería se recarga automáticamente cuando el No Break está conectado y encendido.
2. En caso de constantes apagones, la batería se puede descargar, se recomienda recargar la batería conectando y encendiendo únicamente el No Break, por lo menos 8 horas antes de volver a utilizarlo.
3. La batería tiene una vida de 3 a 5 años, (dependiendo del uso).
4. Para adquirir una batería nueva, contacte al Centro de Servicio Koblenz.
5. Apague y desconecte el equipo antes de cambiar la batería.

VI. Reemplazo de la batería



- Paso 1**
Remover la tapa de la batería, quitando el tornillo de la parte posterior del equipo.
- Paso 2**
Retire la tapa como se muestra en la imagen.
- Paso 3**
Desconecte los 2 cables de la batería; sacar la batería del No Break y reemplace la batería con la nueva, revisando que sea de las mismas especificaciones que su batería anterior.

VII. Especificaciones

MODELO	7522 USB	9022 USB
CAPACIDAD	750VA/ 420W	900VA/ 450W
Voltaje de Entrada	120 V	
Rango Voltaje Entrada	88-139 V	
Regulación Voltaje Salida	± 10 % (Modo Batería)	
Tiempo de Transferencia	6-8 ms Max. 10 ms	
Tipo de Onda	Onda Senoidal Simulada	
Tipo de Batería	12V/7Ah	12V/9Ah
Número de Baterías	1	1
Tiempo de Carga	4-6 horas de recarga al 90% capacidad	
Dimensión (LxAnxA)mm	330 x 190 x 88	
Peso Neto (kgs)	3,5	4
Humedad	0-90% RH @ 0-40°C sin condensación	
Nivel de Ruido	Menos de 40dB	

VIII. Funcionamiento de la Pantalla

Modo del No Break	Pantalla	Descripción
Encendido		Cuando el No Break se enciende la pantalla enciende toda por 3 segundos
Modo Corriente Alterna		La información en la pantalla será desplegada en el siguiente orden, cuando el botón "select" sea apretado. 1.Voltaje de Salida 2.Frecuencia de Salida 3.Porcentaje de Carga 4.Voltaje de Entrada 5.Frecuencia de Entrada
Modo Sobrecarga de Corriente Alterna		Cuando ocurra una sobrecarga, la alarma sonará cada 0.5 segundos.
Modo Batería		La alarma sonará cada 10 segundos y la información en la pantalla será desplegada en el siguiente orden cuando el botón "select" sea apretado. 1.Voltaje de Salida 2.Frecuencia de Salida 3.Porcentaje de Carga 4.Voltaje de Entrada 5.Frecuencia de Entrada Cuando el nivel de batería sea bajo, y el icono parpadeará.
Modo Batería con Silencio		El UPS no sonará, hasta que un evento ocurra, por ejemplo, batería baja o sobre carga

X. Limpieza y cuidado de su producto

- Desconecte el No break antes de limpiar.
- No coloque el No break en lugares de excesiva humedad o cerca de líquidos.
- No exponga el No break a los rayos del sol.
- Limpie el No Break con un trapo seco, no utilice líquidos o detergentes.

XI. Garantía

Koblenz Eléctrica, S.A. de C.V. garantiza los modelos 7522 USB y 9022 USB por un término de 3 años, 2 en batería, incluyendo todas sus partes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación a partir de la fecha de entrega. Tratándose de productos que requieran enseñanza o adiestramiento en su manejo o instalación de aditamentos, accesorios, implementos o dispositivos, a partir de la fecha en que se hubiera quedado operando normalmente después de su instalación en el domicilio que señale el consumidor bajo las siguientes:

CONDICIONES

1. Para hacer efectiva la garantía no deben exigirse mayores requisitos que la presentación del producto, acompañado de la póliza correspondiente, debidamente sellada y fechada por el establecimiento que lo vendió o la factura o recibo o comprobante, en el que consten los datos específicos del producto objeto de la compraventa.
- Nota:** Si el sello del establecimiento que lo vendió no especifica la fecha en la que el consumidor recibió el producto, el consumidor deberá presentar la factura, o recibo o comprobante objeto de la compraventa respectiva.
2. La empresa se compromete a reparar o cambiar el producto, así como las piezas y componentes defectuosos del mismo, sin ningún cargo para el consumidor; los costos del transporte que se deriven de su cumplimiento serán cubiertos por el fabricante o por el importador.
3. El tiempo de reparación en ningún caso será mayor a 30 días contados a partir de la recepción del producto en cualquiera de los sitios en donde pueda hacerse efectiva.
4. En cualquiera de los Centros de Servicio Autorizados podrá adquirir las refacciones y partes.

ESTA GARANTÍA NO ES VÁLIDA EN LOS SIGUIENTES CASOS:

1. Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales.
 2. Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el manual de uso proporcionado.
 3. Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personas no autorizadas por la empresa.
- El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió el producto.
- NOTA:** En caso de que la presente garantía se extraviara, el consumidor puede recurrir a su proveedor para que le expida otra.

Producto:
Marca:
Modelo:
Número de Serie:
Nombre del Distribuidor:
Calle y Número:
Colonia o Poblado:
Ciudad / C. P. :
Fecha de Entrega:
Sello y Firma:

CENTROS DE SERVICIO, REFACCIONES Y CONSUMIBLES

Para mayores informes sobre un
Centro de Servicio Autorizado cercano a tu domicilio
Visita nuestro sitio web: www.koblenz.com.mx Escríbenos en Whatsapp: 55 7455 2874

Edo. de México (55)56-64-03-00
Koblenz Eléctrica, S.A. de C.V.
Av. Ciencia No. 28, Fraccionamiento Industrial Cuamatta, Cuautitlán Izcalli, Edo. de México, C.P. 54730
Encuétranos en:
@KoblenzMexico

Importado por:
Koblenz Eléctrica, S.A. de C.V.
Av. Ciencia No. 28,
Fraccionamiento Industrial Cuamatta
Cuautitlán Izcalli, Edo. de México
C.P. 54730 Tel. (55) 5864-0300

Modelos: 7522 USB y 9022 USB.
Descripción:
SISTEMA DE RESPALDO
DE ENERGÍA NO BREAK

HECHO EN CHINA

IX. Problemas

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	POSIBLE SOLUCIÓN
1. El No Break no enciende.	Clavija mal conectada /switch reset activado	Conectar correctamente la clavija, Oprima el switch reset y prenda el equipo
2. El No Break no funciona.	Batería descargada.	Conectar y encender el No Break sin ningún equipo conectado durante 8 h para que la batería se recargue.
3. La alarma y el indicador de batería se activan simultáneamente.	Funcionamiento normal del No Break, se activa la batería y la alarma audible y visible cuando hay un apagón.	

*El tiempo puede variar dependiendo del número y tipo de aparatos conectados al No Break.
*La evaluación de tiempo es con una computadora "All in one" de consumo promedio entre 45 y 50 watts.

Congratulations!

You have just acquired a Koblenz UPS. Please read this manual carefully before operating your new UPS. Keep manual for further references.

Index

Introduction	3	Specifications	3
Warnings	3	Operation display	4
Knowing your No Break	3	Troubleshooting	4
Installation and use	3	Cleaning and maintenance	4
Battery Replacement	3	Warranty	4

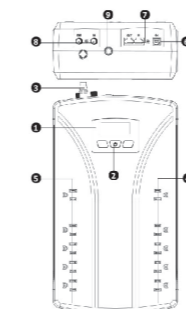
I. Introduction

This uninterruptible power supply (UPS) is a high quality product designed to protect your computer system against information loss and damages in case of a blackout. It is also designed to protect computer peripherals like monitors and modems against voltage fluctuations. In the event of a power interruption this Koblenz UPS will instantly draw power from its internal battery allowing you to finish your work, save open files and shut down your computer. You can also keep watching a movie or TV show in the event of a power outage. All Koblenz UPS models feature RJ11 telephone jacks to protect your computer against voltage spikes and surges coming through your telephone line (cable not included). This model (see table 1) also includes an integrated USB port that with the Koblenz Protect Software gives you on screen warnings in case of power failure (cable included). If the blackout continues and your computer is unattended, the Koblenz Protek Software will save and close your open files and safely shutdown your computer.

II. Warnings

1. Hazardous live parts inside can be energized by the battery when the AC input power is disconnected. If you need to de-energize this equipment, turn it off first and unplug the unit.
2. Risk of electric shock, do not remove the cover. No users serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personal.
3. Plug this unit into an AC power outlet with fuse or circuit breaker protection do no plug into an outlet that is not grounded.
4. This unit is intended for installation in a temperature controlled, indoor area free of conductive contaminants.
5. Do not remove the UPS cover. RISK OF ELECTRICK SHOCK. IF YOUR UPS REQUIRES SERVICE TAKE IT TO AN AUTHORIZED SERVICE CENTER. Call 1-888-647-1433 for your nearest one.
6. Plugging any domestic appliance (i.e. blender, iron, refrigerator, etc.) into the UPS will void the warranty.
7. Black outlets should not be used to plug in laser printers.

III. Knowing your No Break



1. LCD display
2. Power switch
3. AC input
4. Battery backup outlets
5. Surge protection outlets
6. USB port
7. Modem /phone/network surge protection
8. Circuit breaker

IV. Instalation and use

1. Your Koblenz UPS should be placed in a dust and moisture free location. Keep it away from direct sunlight.
2. Your UPS' battery may not be fully charged. Plug it into a properly grounded 3-prong outlet and turn it on for 24 hours before using it for the first time.
3. Turn off your UPS. Plug your equipment into the outlets located on the back. Follow the next recommendations:
 - a) To make sure that your computer or video equipment is protected against a power failure it is important to know its volt/ampere (VA) rating and compare it with your UPS capacity (table 2). Check the specifications label on the back of the device. You may plug one or more pieces of equipment into the UPS making sure that the total power requirement does not exceed the UPS capacity.

b) Surge suppressor (white outlets) are ideal to plug in computer peripherals such as scanners and laser, inkjet or dot matrix printers.

c) Battery back up (black outlets) should be used to plug in your computer and monitor ONLY. These outlets should not be used to plug in laser printers.

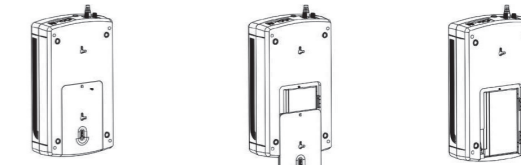
Notice: Plugging a laser printer into a battery back up outlet will void your warranty. Due to its high power consumption a laser printer may overload the UPS.



V. Battery

1. The battery automatically recharges whenever the UPS is plugged into an electrical outlet and turned on.
2. In the event of constant blackouts the battery may deplete. To recharge the battery plug the UPS into an electrical outlet and turn it on for at least 8 hours before using it again.
3. Average battery life is 3 to 5 years.
4. New batteries are available at authorized Koblenz Service Centers, call toll free 1-888-647-1433 for your nearest one.

VI. Battery Replacement



- Step 1**
TURN the unit over and remove the screws located on the bottom of the UPS to open the battery cover.
- Step 2**
Slide the battery compartment cover.
- Step 3**
LIFT the battery out of the compartment and disconnect the two wires connecting it to the UPS. Replace the same type of batteries.

VII. Specifications

MODEL	750	900
CAPACITY	750VA/ 420W	900VA/ 450W
Input Voltage	120 VAC	
Input Voltage Range	88-139 VAC	
Output Voltage Regulation	± 10 % (Batt. mode)	
Transfer Time	Typical 6-8 ms Max. 10 ms	
Waveform	Simulated Sine Wave	
Battery Type	12V/7Ah	12V/9Ah
Battery Number	1	1
Charging Time	4-6 hours recover to 90% capacity	
Dimension (DxWxH)mm	330 x 190 x 88	
Net Weight (kgs)	3.5	4
Humidity	0-90% RH @ 0-40°C non-condensing)	
Noise Level	Less than 40dB	